

Indice dei Contenuti

Imparare il tedesco	2
Centro di consulenza "Imparare il tedesco"	2
Fasi del livello linguistico: A1, A2, B1, B2, C1 o C2?	2
Corsi di lingua	6
Corsi di integrazione per adulti	6
Corsi di orientamento iniziale per richiedenti asilo	9
Tedesco per lavoro, formazione e studio	10
Tedesco per giovani tra i 16 e i 21 anni	12
Il tedesco per bambini e ragazzi	13
Offerte online per l'apprendimento autonomo	14
Alfabetizzazione	14
Livello A1 - per principianti	15
Livello A2 - per principianti	18
Livello B1 - per studenti avanzati	19
Livello B2 - per studenti avanzati	20
Livello C1 e C2 - per esperti	22
Il tedesco al lavoro	23
Grammatica	24
Offerte per bambini	24
Altri programmi di apprendimento delle lingue	26
Traduzione e interpretariato	30
Interpretariato e traduzione professionali da parte di personale specializzato	30
Traduzione con l'ausilio di uno smartphone o di un computer portatile (gratuita)	32

Imparare il tedesco

Centro di consulenza "Imparare il tedesco"

Cosa fa il servizio di consulenza "Imparare il tedesco"?

Il servizio di consulenza "Imparare il tedesco" risponde a domande quali:

- Dove si trova un corso di tedesco vicino a me?
- Qual è il corso di tedesco giusto per me?
- Il corso di tedesco è gratuito per me? Se no, quanto costa?
- Cosa devo fare con i miei figli quando frequento un corso di tedesco?
- Posso frequentare un corso di tedesco parallelamente al mio lavoro?
- Quali sono i corsi online più adatti per imparare il tedesco?
- Come posso aiutare i miei figli a imparare il tedesco?

Dove posso trovare il centro di consulenza "Imparare il tedesco"?

Il centro di consulenza si trova presso l'Ufficio distrettuale di Augsburg.

L'indirizzo per i visitatori:

 [Volkhartstraße 4-6, 86152 Augsburg](#), stanza 3.17

L'indirizzo postale:

 Servizio di consulenza "Imparare il tedesco", Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg

Oppure potete contattarci per telefono o per e-mail e fissare un appuntamento:

Mioara Zurbau

 [0821 3102 2920](tel:082131022920)

@deutschlernen@LRA-a.bayern.de

Parole chiave: consulenza tedesca, tedesco per richiedenti asilo, corso di lingua, supporto linguistico, tedesco per rifugiati, corso di tedesco per rifugiati

Fasi del livello linguistico: A1, A2, B1, B2, C1 o C2?

Siete alla ricerca di un corso di lingua? E vi state chiedendo cosa significa "A1", "A2", "B1", "B2", "C1" o "C2"? Allora questa pagina vi aiuterà.

Che cosa significa "A1", "A2", "B1", "B2", "C1" o "C2"?

I termini "A1", "A2", "B1", "B2", "C1" o "C2" sono tutti livelli di competenza linguistica. Ciò significa che ogni livello indica il livello delle vostre competenze linguistiche. I livelli dicono quindi qualcosa sulle vostre competenze linguistiche. Indicano il livello di conoscenza del tedesco.

I livelli linguistici sono validi in tutta Europa. Sono definiti dal Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER). Costituiscono una base comune per l'insegnamento delle lingue in Europa.

💡 Non importa quale sia il vostro livello linguistico: È importante fare molta pratica! Più vi eserciterete, più velocemente migliorerete le vostre conoscenze del tedesco. Circondatevi il più possibile della lingua tedesca:

- Parlare in tedesco con altre persone.
- Leggete testi in tedesco.
- Guardare la televisione in tedesco.
- Ascoltate la radio o i podcast in tedesco.

È importante conoscere il proprio livello linguistico?

Sì, sicuramente! Vi aiuta a migliorare il vostro tedesco. Il livello linguistico vi mostra: dove sono i vostri punti di forza nella lingua tedesca. E dove sono i vostri punti deboli nella lingua tedesca. Così potrete adattare i vostri processi di apprendimento. E migliorare il vostro tedesco più velocemente.

Inoltre, un certo livello linguistico è spesso un prerequisito.

Ad esempio con:

- Autorità pubbliche
- lavoro
- Formazione o studi

È quindi importante conoscere il proprio livello linguistico.

💡 State facendo domanda per un lavoro, un apprendistato o uno stage? Allora dichiarate il vostro livello linguistico nella vostra candidatura. Questo è importante per l'azienda. Meglio ancora se potete allegare un certificato di lingua.

Prova del livello linguistico: i certificati di lingua

La prova del livello linguistico è spesso richiesta (ad esempio dalle autorità). Ciò significa che dovete dimostrare di possedere un certo livello linguistico. Ad esempio, avendo frequentato un corso appropriato. O attraverso il conseguimento di un **certificato di lingua**.

Per ottenere un certificato di lingua è necessario sostenere un test. Verrà verificato il livello di conoscenza della lingua tedesca. Se si supera il test, si riceve il certificato.

Esistono diversi certificati di lingua (ad esempio, il certificato di tedesco del Goethe Institute, il diploma di lingua tedesca o il TELC). È meglio chiedere consiglio al [centro di consulenza per l'apprendimento del tedesco](#).

A proposito: esistono anche certificati linguistici per altre lingue (ad esempio inglese, francese o spagnolo).

Come si misura il livello linguistico?

La lingua comprende:

1. Parlare quando si partecipa a una conversazione
2. Parlare quando si parla in modo coerente da soli
3. Comprensione all'ascolto
4. Comprensione durante la lettura
5. Scrivere

Il vostro livello linguistico viene misurato in base a queste cinque abilità.

Nota: non tutte le cinque abilità devono essere allo stesso livello. Ad esempio, la scrittura può essere di livello A2 e la lettura di livello B1. Le vostre abilità sono di livello diverso? In questo modo potrete capire esattamente in quale area potete migliorare.

Livelli linguistici A, B e C

Il Quadro europeo di riferimento distingue tre livelli. Tuttavia, ogni livello è suddiviso in due ulteriori livelli:

- Livello base (livello linguistico A): A1 e A2
- livello intermedio (livello linguistico B): B1 e B2
- Livello superiore (livello linguistico C): C1 e C2

Quando si inizia a imparare una nuova lingua, non si è automaticamente al livello A1. Anche per il livello A1 sono necessarie alcune competenze di base.

Livello linguistico A: uso elementare della lingua

Il livello di base A consiste nell'imparare le basi di una lingua. Man mano che si progredisce, si è in grado di comunicare in situazioni quotidiane.

Livello linguistico A1

Come principiante, siete al livello A1.

- Siete in grado di esprimervi in situazioni quotidiane utilizzando un linguaggio semplice.
- È possibile utilizzare e comunicare in modo semplice.

Livello linguistico A2

A questo livello si sono apprese le competenze di base più importanti.

- Si può partecipare a conversazioni su argomenti familiari o in situazioni familiari (ad esempio, quando si fa la spesa).
- L'uso semplice della lingua è una routine.

Livello linguistico B: uso indipendente della lingua

A questo livello le competenze linguistiche generali sono già abbastanza buone. Le abilità di conversazione sono state raggiunte. Ciò significa che si può partecipare a conversazioni in modo indipendente e senza grossi problemi linguistici.

Livello linguistico B1

Questo livello è considerato un uso avanzato della lingua.

- Si può comunicare bene su argomenti familiari e interessi personali.
- Le competenze linguistiche sono principalmente a livello individuale.

Livello linguistico B2

A questo livello linguistico si è raggiunto il livello di uso indipendente della lingua. Ciò significa che:

- Si dispone di un ampio vocabolario. Questo vi permette di comprendere affermazioni più complesse. E siete in grado di esprimerle con parole vostre.
- Si usa la lingua di propria iniziativa.

Livello linguistico C

Il livello C è il livello superiore. Significa: avete competenze linguistiche competenti e sicure. Il vostro vocabolario è molto ampio. E si è competenti dal punto di vista linguistico.

Livello linguistico C1

Il livello C1 è quello in cui si ha una conoscenza competente della lingua. Ciò significa che

- Capite anche i significati impliciti di testi e affermazioni difficili. "Implicito" significa: a volte le persone non dicono le cose. Ci sono messaggi subliminali e nascosti. Siete in grado di capire anche questi.
- Si usa il linguaggio in modo spontaneo. Non dovete quindi preformulare nella vostra testa o cercare le parole.

Livello linguistico C2

C2 è il livello più alto. Le vostre competenze linguistiche sono quasi simili a quelle di un madrelingua.

- Si capisce tutto senza sforzo.
- Si parla in modo spontaneo, preciso, fluente e competente.

Parole chiave: imparare il tedesco, conoscenza della lingua tedesca, test linguistico, livello linguistico

Corsi di lingua

Volete imparare il tedesco e state cercando un corso adatto a voi? Qui troverete le informazioni più importanti.

Parole chiave: imparare il tedesco, corso di tedesco

Corsi di integrazione per adulti

Cos'è un corso di integrazione?

L'Ufficio federale per la migrazione e i rifugiati (BAMF) offre corsi di integrazione. In un corso di integrazione imparerete il tedesco e molte cose sulla Germania. Ad esempio su argomenti come...

- Lavoro e carriera
- Formazione e aggiornamento professionale
- assistenza all'infanzia e istruzione
- acquisti
- L'abitazione
- Diritti e doveri in Germania

Come posso fare un corso di integrazione? Quando devo frequentare il corso di integrazione?

Partecipazione volontaria: è necessario un certificato di autorizzazione

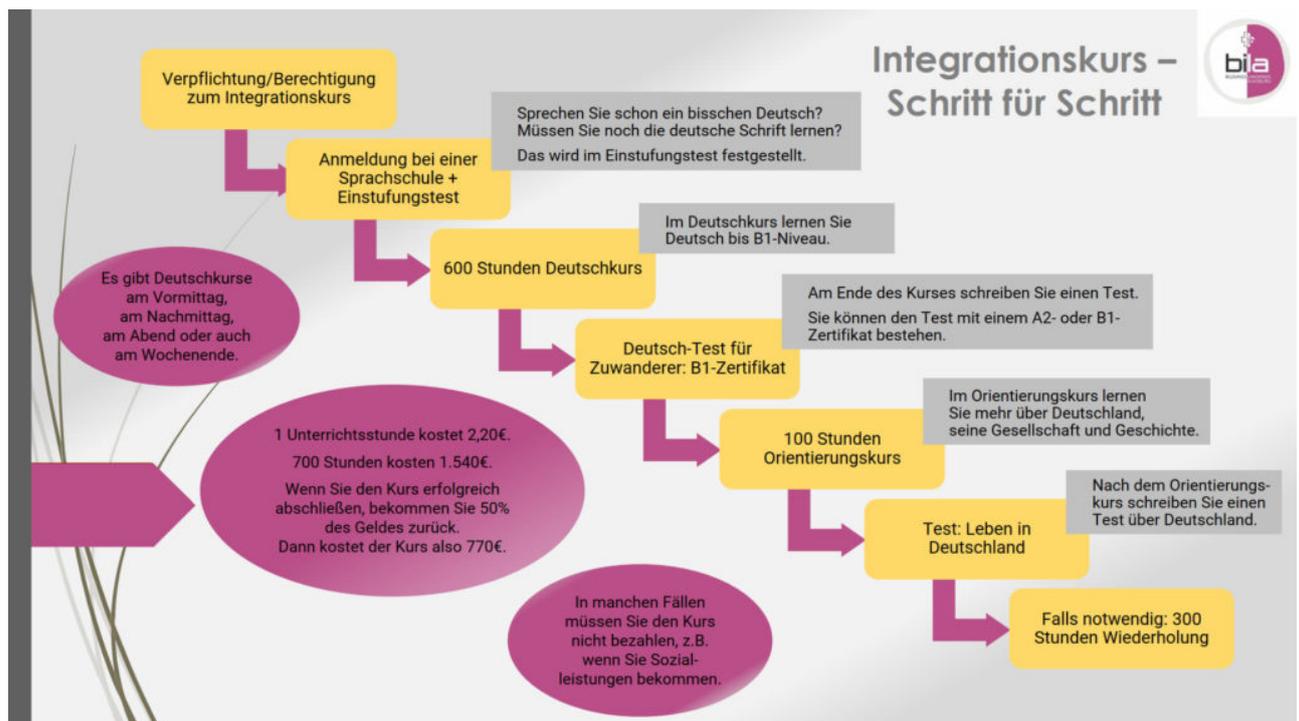
Volete frequentare il corso volontariamente? Allora è necessaria l'**autorizzazione** del BAMF, il cosiddetto "certificato di idoneità". Con questo certificato di idoneità, potete iscrivervi a un corso di integrazione presso una scuola di lingue.

L'ottenimento o meno del certificato di idoneità dipende dal vostro status di residenza. Potete chiedere aiuto al servizio di [consulenza "Imparare il tedesco"](#). Il servizio di consulenza può anche aiutarvi a richiedere il certificato di idoneità.

Obblighi dell'Ufficio per l'immigrazione e l'integrazione

Alcune persone sono tenute a frequentare un corso di integrazione da parte dell'[Ufficio per l'immigrazione e l'integrazione](#). Ciò significa che devono frequentare il corso di integrazione.

Informazioni importanti in sintesi



- Il corso di integrazione generale dura diversi mesi e si svolge a tempo pieno o a tempo parziale (ad esempio per le persone che lavorano).

- Consiste in un corso di lingua con 600 unità didattiche (brevi: UE = 45 minuti) e in un corso di orientamento sulla vita in Germania con 100 UE.

- L'obiettivo è quello di raggiungere il livello linguistico B1 al termine del corso. Riceverete quindi un certificato.

- Il certificato è importante. Ad esempio, se state cercando lavoro o volete fare un apprendistato. Il certificato può essere importante anche se si vuole rimanere in Germania in modo permanente e si ha bisogno di un permesso di soggiorno permanente.
- Esistono anche corsi di integrazione speciali per determinati gruppi di persone. Ad esempio, per le donne (con assistenza ai bambini), per i lavoratori o per le persone che non sanno leggere e scrivere.
- I partecipanti con un certificato di autorizzazione BAMF pagano 220 euro per modulo (=100 ore). Possono ottenere il 50% di questa somma se completano con successo il corso entro due anni.
- I partecipanti senza certificato di autorizzazione BAMF pagano 440 euro per modulo (=100 ore).
- Il corso è gratuito per i beneficiari di prestazioni sociali. Su richiesta, saranno esentati dai costi. Possono essere rimborsate anche le spese di viaggio necessarie.

Il centro di consulenza "Imparare il tedesco" presso l'Ufficio distrettuale di Augsburg offre una **consulenza individuale**:

☎0821 3102 2920

@

deutschlernen@LRA-a.bayern.de

Potete trovare ulteriori **informazioni** anche [qui](#).

Scuole di lingua (dette anche fornitori di corsi) che offrono corsi di integrazione ad Augusta e dintorni:

- [ADK Augsburger Deutschkurse](#)
- [Centro di formazione professionale di Augusta \(BBZ\) gGmbH](#)
- [Centri di formazione professionale dell'economia bavarese \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [BIB Augsburg](#)
- [Istituto per la lingua e l'istruzione Caesar](#)
- [DAA - Accademia tedesca dei dipendenti Augsburg GmbH](#)
- [Accademia Kolping Augsburg](#)
- [Lingue Prisma GbR](#)
- [Centro linguistico Böhm](#)
- [Sprachforum Corsi internazionali di tedesco](#)
- [Centro linguistico Alterlingua](#)
- [Centro linguistico Pittner](#)
- [vhs - Centro per l'istruzione degli adulti Augsburg e.V.](#)
- [vhs - Centro per l'istruzione degli adulti Augsburger Land e.V.](#)

💡 Una panoramica degli attuali corsi di integrazione ad Augusta e dintorni è [disponibile](#) sul sito web del distretto alla voce "Download" (a destra: "1) Corsi di integrazione attuali").

Potete trovare i corsi di integrazione locali anche sul [sito](#) web della BAMF.

Corsi di integrazione per non udenti

- La [scuola di lingue Heesch](#) di Monaco offre corsi di integrazione fino al livello B1 per persone con problemi di udito.
- Il [BBW di Monaco](#) ha un corso BIK per gli immigrati audiolesi.

Parole chiave: **corso di tedesco, imparare il tedesco, corso di integrazione**

Corsi di orientamento iniziale per richiedenti asilo

Corsi di orientamento iniziale per richiedenti asilo con prospettive di permanenza in Germania non chiare

In un corso di orientamento iniziale si acquisiscono le prime conoscenze della lingua tedesca per la vita quotidiana. Ad esempio per:

- lavoro,
- salute,
- mobilità,
- alloggio.

Inoltre, riceverete informazioni sulla vita in Germania. Con la vostra classe fate anche delle escursioni. Ciò significa che visiterete una biblioteca, ad esempio. O autorità importanti. Così potrete mettere subito in pratica ciò che avete imparato.

Il corso di orientamento iniziale fornisce un'introduzione alla Germania. E un primo orientamento. Così potrete ambientarvi bene in Germania.

Chi può partecipare?

I corsi sono rivolti alle persone che non possono frequentare un corso di integrazione. O per i quali il corso di integrazione non è ancora adatto.

- I richiedenti asilo che non provengono da un Paese con un alto tasso di riconoscimento.
- Richiedenti asilo che non provengono da un Paese di origine sicuro.
- Se i posti sono disponibili: Richiedenti asilo con buone prospettive di permanenza se non possono (ancora) partecipare al corso di integrazione

Le persone che devono frequentare la scuola non possono partecipare ai corsi di orientamento iniziale.

Come è organizzato un corso di orientamento iniziale?

- Un corso è composto da sei moduli.
- Ogni modulo è composto da 50 unità didattiche. Un'unità didattica dura 45 minuti ed è abbreviata in "UE". Un corso ha un totale di 300 unità didattiche.
- Di norma, più unità didattiche si svolgono in un giorno.
- La partecipazione è volontaria. E gratuita.

💡 Volete partecipare a un corso di orientamento iniziale? Allora il [centro di consulenza per l'apprendimento del tedesco](#) può aiutarvi. Il centro offre una consulenza individuale.

Dove si può fare un corso di orientamento iniziale?

Queste istituzioni scolastiche offrono corsi di orientamento iniziale:

- [Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [Centro di formazione professionale del Gruppo Lehmabau \(BBZ\) Augsburg gGmbH](#)
- [DAA - Deutsche Angestellten Akademie Augsburg GmbH](#)

💡 Una **panoramica degli attuali corsi di orientamento iniziale** ad Augusta e dintorni è [disponibile](#) sul sito web del distretto alla voce "Download" (a destra: "2) Attuali corsi di orientamento iniziale").

Parole chiave: corso di lingua, corso di tedesco, imparare il tedesco, tedesco per richiedenti asilo, corso di orientamento iniziale, supporto linguistico, tedesco per rifugiati, tedesco per rifugiati, tedesco per richiedenti asilo

Tedesco per lavoro, formazione e studio

La lingua tedesca è importante per il vostro successo. Che si tratti di lavoro, formazione o università. Con questi corsi potete migliorare la vostra conoscenza del tedesco.

Il [centro di consulenza Deutsch lernen](#) offre una consulenza individuale su tutti i corsi di tedesco. Non esitate a contattare il nostro specialista!

Corsi di lingua professionali

Con i corsi di lingua professionale potete ottenere ulteriori qualifiche per il vostro lavoro. Questo aumenterà le vostre possibilità sul mercato del lavoro.

Gli immigrati imparano il tedesco quotidiano nei corsi di integrazione. I corsi di lingua professionale ne sono la conseguenza. L'attenzione si concentra sulle competenze linguistiche

tedesche specifiche per il lavoro. Ciò significa che imparerete il tedesco in modo specifico per il vostro lavoro. Ad esempio, imparerete molti termini tecnici. O come comunicare sul lavoro.

Quanto costa un corso di lingua professionale?

Un corso di lingua professionale costa 2,42 euro per unità didattica (= 45 minuti). Per un totale di 968 euro.

Guadagnate meno di 20.000 euro all'anno? Allora il corso è gratuito.

Chi può frequentare un corso di lingua professionale?

Potete frequentare un corso di lingua professionale ai sensi del § 45a AufenthG se

- avete già frequentato un corso di integrazione e/o parlate tedesco a livello A1, A2, B1, B2 o C1.
- avete bisogno di un'ulteriore formazione linguistica e siete cittadini dell'UE.
- siete registrati come persone in cerca di lavoro e/o percepite prestazioni secondo SGB II (assegno di cittadinanza) o SGB III (indennità di disoccupazione).
- sono alla ricerca di un posto di formazione, sono già in formazione o stanno seguendo la procedura di riconoscimento della propria qualifica professionale o formativa.

Come si ottiene un corso di lingua professionale?

È necessario essere assegnati a un corso. Le assegnazioni avvengono tramite l'[agenzia del lavoro](#)

- per le persone in cerca di lavoro
- disoccupati (prestazioni secondo SGB III)
- per i richiedenti asilo

L'assegnazione avviene tramite il [centro per l'impiego](#)

- per i disoccupati (prestazioni secondo SGB II)
- per i rifugiati con permesso di soggiorno

In tutti gli altri casi, la domanda può essere presentata direttamente al [BAMF](#).

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni direttamente dal [BAMF](#), cliccare [qui](#). Le informazioni sono disponibili su:

- [Tedesco](#)
- [inglese](#)
- [francese, tedesco](#)
- [turco](#)
- [russo](#)
- [arabo](#)

Quali fornitori di corsi di lingua offrono un corso di lingua professionale?

- [ADK Augsburg Corsi di tedesco](#)
- [Centro di formazione professionale \(BBZ\) Augsburg gGmbH](#)
- [Centri di formazione professionale dell'economia bavarese \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [BIB Augsburg gGmbH](#)
- [DAA - Accademia tedesca dei dipendenti Augsburg GmbH](#)
- [Kolping Bildungswerk in der Diözese Augsburg e.V.](#)
- [vhs - Centro per l'istruzione degli adulti Augsburg e.V.](#)

💡 Un elenco generale è disponibile sul sito web dell'Ufficio distrettuale. Lo trovate [qui](#), alla voce "Download" (a destra: "3) Corsi di lingua professionali attuali").

Imparare il tedesco per il lavoro da soli

Potete anche migliorare le vostre conoscenze di tedesco per il vostro lavoro da soli. Esistono diversi corsi di tedesco gratuiti su [Internet o come app](#).

Il tedesco nella formazione

State facendo un apprendistato? E volete migliorare le vostre conoscenze di tedesco?

Allora puoi partecipare a corsi di supporto linguistico per il lavoro (vedi Corsi di lingua per il lavoro). Esistono anche altri modi per imparare il tedesco parallelamente alla tua formazione.

Potete anche migliorare le vostre conoscenze di tedesco per il vostro apprendistato da soli. Esistono diversi corsi di tedesco gratuiti su [internet o come app](#).

Il tedesco per gli studi

Studiate o siete interessati a studiare? Allora puoi frequentare i corsi di tedesco dell'Università di Augusta o dell'Università di Scienze Applicate di Augusta:

- Università di Augusta: <http://www.sz.uni-augsburg.de/studium/deu>
- Università di Scienze Applicate di Augusta: www.hs-augsburg.de/international/sprachen/deutsch...

Parole chiave: **imparare il tedesco, corso di tedesco, formazione, studio, lavoro, corsi di lingua professionali, DeuFöv, B2, C1**

Tedesco per giovani tra i 16 e i 21 anni

Molti giovani non parlano ancora bene il tedesco. Soprattutto se sono arrivati da poco in Germania. Anche per loro è importante imparare il tedesco. Tuttavia, non possono ancora frequentare i corsi per adulti. Esistono corsi speciali per loro presso il Centro scolastico professionale statale di Neusäß.

I programmi sono disponibili alla voce ["Istruzione e scuola"](#).

Parole chiave: tedesco, imparare il tedesco, adolescenti, giovani adulti, scuola, classe di integrazione professionale, corsi di lingua intensivi

Il tedesco per bambini e ragazzi

Anche per i bambini e i giovani è importante imparare il tedesco. Questo permette loro di fare rapidamente nuove amicizie. E possono partecipare bene alle lezioni. Ci sono molte opportunità per imparare il tedesco direttamente all'asilo o a scuola.

Desiderate maggiori informazioni?

- Genitori di bambini di età inferiore ai sei anni: Possono chiedere informazioni direttamente all'asilo nido o all'Ufficio distrettuale di Augusta presso l'asilo nido.
- Genitori di bambini in età scolare: potete chiedere informazioni direttamente alla scuola o al Provveditorato agli Studi.

I recapiti si trovano qui:

Per i bambini di età inferiore ai sei anni

Centro diurno per bambini
Petra Hetzner
📍 Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg
☎ [0821/3102 2644](tel:082131022644)
✉ [@petra.hetzner@LRA-a.bayern.de](mailto:petra.hetzner@LRA-a.bayern.de)

Per bambini dai 6 ai 16 anni

Autorità educativa statale
📍 Bahnhofstraße 17, 86150 Augsburg
☎ [0821/3102 2471](tel:082131022471)
✉ [@schulamt@LRA-a.bayern.de](mailto:schulamt@LRA-a.bayern.de)

Per i giovani dai 16 ai 21 anni che devono frequentare la scuola

Centro scolastico professionale statale di Neusäß
📍 Landrat-Dr. Frey-Straße 12, 86356 Neusäß
☎ [08213102 4201](tel:082131024201)
✉ [@sekretariat@bszneusaess.de](mailto:sekretariat@bszneusaess.de)

Altre offerte per l'apprendimento del tedesco

Spesso ci sono anche offerte per l'apprendimento del tedesco in loco nelle [biblioteche](#) (termine di ricerca: "biblioteche") o nei [centri e agenzie di volontariato](#). Chiedete direttamente in loco.

Potete anche imparare il tedesco con i vostri figli a casa. Ci sono molti ottimi programmi online. Possono imparare il tedesco a casa in modo indipendente. E migliorare il loro tedesco nel frattempo. I suggerimenti sono disponibili [qui](#).

Parole chiave: **imparare il tedesco, bambini, adolescenti, giovani adulti, età scolare**

Offerte online per l'apprendimento autonomo

Naturalmente esiste anche la possibilità di imparare il tedesco senza frequentare un corso. In questa sezione abbiamo messo insieme una selezione di offerte online gratuite, app per imparare le lingue e giochi per imparare le lingue.

Parole chiave: **Imparare il tedesco, imparare il tedesco online, imparare da soli, tedesco su Internet, imparare il tedesco gratis**

Alfabetizzazione

I corsi di alfabetizzazione sono rivolti a persone che non sanno ancora leggere o scrivere. O che non sanno ancora leggere o scrivere in alfabeto latino.

Questi corsi sono pensati appositamente per queste persone:

[Corso ABC \(vhs\)](#)

Corso di alfabetizzazione gratuito con un tutor online:

In questo corso imparerete a leggere e scrivere. Ci sono video, audio, immagini e compiti adatti. Sono previste 12 lezioni. Allo stesso tempo, acquisirete le prime conoscenze di base della lingua tedesca.

Un tutor vi supporterà online. Risponderà alle vostre domande. O correggerà i compiti. Il portale può essere impostato su 19 lingue. Ad esempio in inglese, arabo, turco, albanese, serbo, polacco e molte altre.

[Corso ABC \(Deutsche Welle\)](#)

Corso di alfabetizzazione gratuito:

In questo corso si impara a leggere e scrivere. Ci sono video, audio, immagini ed esercizi adatti. Imparerete un vocabolario di base.

Il sito può essere impostato su 9 lingue. Ad esempio in inglese, arabo, russo, polacco e altre ancora.

[Serlo-ABC](#)

Serlo-ABC è un'applicazione gratuita per l'alfabetizzazione. Permette di imparare l'alfabeto latino in modo indipendente, intuitivo e personalizzato.

Serlo ABC è un libro di testo ufficialmente riconosciuto. Viene utilizzato nei corsi di alfabetizzazione e di apprendimento di una seconda lingua.

[Playlist "Imparare a scrivere in tedesco e la grammatica - con immagini".](#)

Con questi video di YouTube potete imparare l'alfabeto e la pronuncia del tedesco. Imparerete anche a leggere e scrivere in tedesco. In questo modo otterrete le prime conoscenze di base del tedesco. E della grammatica tedesca.

Parole chiave: **imparare il tedesco, apprendimento online, corso alfa, alfabetizzazione, corso di tedesco per analfabeti, corso di tedesco gratis**

Livello A1 - per principianti

[Corso completo A1: "La strada di Nico](#)

Questo corso è gratuito e completo. Imparerete il tedesco a livello A1 in 18 capitoli. Ogni capitolo inizia con un breve video. È strutturato nello stile di una telenovela.

Gli esercizi vengono svolti attraverso il video. Si impara il tedesco passo dopo passo con Nico (il protagonista della telenovela). Per ogni capitolo ci sono spiegazioni grammaticali, elenchi di vocaboli, informazioni sul Paese e il manoscritto del video. La pagina può essere impostata su 9 lingue diverse. Ad esempio: inglese, arabo, russo, polacco e altre ancora.

Corso completo A1 con tutor

In questo corso gratuito imparerete il tedesco a livello A1 in 12 lezioni. Ci sono video, audio, immagini e compiti adatti. Nel portale di apprendimento troverete un trainer di vocaboli e frasi per ogni lezione. In questo modo potrete esercitarvi con il nuovo vocabolario.

Un tutor vi aiuterà anche online. Risponderà alle domande o correggerà i testi. Il portale può essere impostato su 19 lingue diverse. Ad esempio: inglese, arabo, turco, albanese, serbo, polacco e molte altre.

Primi passi nella lingua tedesca

Il piccolo libro è un primo aiuto per la lingua tedesca. Vi si trovano:

- Termini importanti
- nozioni grammaticali di base
- Esempi di vita quotidiana

Ci sono anche ausili per la traduzione in inglese.

App per il vocabolario: "Città delle parole"

Imparate le prime parole in tedesco con questo videogioco gratuito. Ci sono molti audio, immagini e frasi di esempio. È anche possibile incontrare altri giocatori. È possibile giocare con o contro gli altri giocatori. I compiti sono facili da risolvere insieme.

L'applicazione può essere impostata su 8 lingue diverse. Ad esempio: inglese, arabo, russo, spagnolo e altre ancora.

Miniserie: "First Ways in Germany" (Le prime vie della Germania)

Questa miniserie gratuita è incentrata sulla protagonista Nevin. La si accompagna in situazioni quotidiane. Ad esempio, sull'autobus, dal medico o quando cerca un appartamento.

Per ogni situazione si guarda un breve video. Poi si lavora su esercizi che corrispondono al video.

Trainer di vocabolario

Ci si allena con il trainer di vocabolario:

- Vocabolario
- Frasi
- Frasi di esempio per situazioni di conversazione

Ci sono oltre 50 lingue di partenza. Ad esempio: inglese, arabo, polacco, albanese, serbo e molte altre.

Il trainer di vocabolario è gratuito.

[Forum e comunità online in tedesco](#)

Volete unirvi a un gruppo di apprendimento Whatsapp? Volete chattare in tedesco con studenti di tutto il mondo? O siete alla ricerca di una collaborazione per l'apprendimento?

Allora troverete quello che cercate in questa comunità online. Il sito appartiene al Goethe-Institut. Vi si possono trovare anche diversi esercizi di tedesco. Gli esercizi di tedesco sono disponibili per ogni livello linguistico.

[Imparare il tedesco sul sito della Deutsche Welle](#)

Sul sito della Deutsche Welle troverete una serie di offerte per imparare il tedesco. Potete...

- ascoltare messaggi pronunciati più lentamente per gli studenti.
- scoprire come vivono i tedeschi nel Deutschlandlabor.
- conoscere altri studenti nella comunità online.
- guardare video su vari argomenti.
- esercitarsi nella comprensione orale.
- consultare domande di grammatica.
- completare molti esercizi.

Il sito è disponibile in molte lingue. Ad esempio: inglese, arabo, bosniaco, greco, polacco e molte altre.

[Imparare il tedesco per principianti](#)

Il sito offre tutto ciò che serve per iniziare a studiare il tedesco:

- Regole grammaticali,
- Vocabolario di diverse aree della vita,
- modi di dire,
- esercizi per la comprensione orale e
- strumenti di apprendimento interattivi.

Un test di ingresso aiuta a valutare le proprie competenze linguistiche.

Il sito è disponibile in cinque lingue:

- tedesco
- inglese, tedesco
- turco
- arabo
- ucraino

C'è un [e-book per imparare il tedesco](#) specialmente per i rifugiati ucraini.

Parole chiave: corso di tedesco, imparare il tedesco online, imparare il tedesco gratis, imparare il tedesco da soli, corso A1, tedesco A1, imparare il tedesco online,

principianti, principianti

Livello A2 - per principianti

[Corso completo A2: "Nicos Weg"](#)

In questo corso gratuito e completo imparerai il tedesco a livello A2 in 18 capitoli. Ogni capitolo inizia con un breve video - strutturato nello stile di una telenovela - sulla base del quale si lavora attraverso esercizi e quindi si impara la lingua tedesca passo dopo passo con Nico, il protagonista della telenovela. Per ogni capitolo ci sono spiegazioni grammaticali, liste di vocaboli, informazioni di civiltà e la trascrizione del video. Il sito può essere impostato in 9 lingue diverse, tra cui inglese, arabo, russo, polacco e altre ancora.

[Corso completo A2 con tutor](#)

In questo corso gratuito imparerai il tedesco a livello A2 con video, audio, immagini e compiti corrispondenti in 12 lezioni. Nel portale di apprendimento troverai un trainer di vocabolario e un trainer di frasi per ogni lezione, in modo che tu possa praticare il nuovo vocabolario. Inoltre, un tutor ti supporta online, che risponde alle tue domande o corregge i testi. Il portale può essere impostato in 19 lingue diverse, tra cui inglese, arabo, turco, albanese, serbo, polacco e molte altre ancora.

[App lessicale: "Stadt der Wörter"](#)

Con questo videogioco gratuito puoi imparare le prime parole in tedesco con audio, immagini e frasi di esempio. Puoi anche incontrare altri giocatori e giocare con o contro di loro nella "Città delle parole" e risolvere i compiti. L'app può essere impostata in 8 lingue diverse, tra cui inglese, arabo, russo, spagnolo e altre ancora.

[Miniserie: "Erste Wege in Deutschland"](#)

Con questa miniserie gratuita, puoi vivere situazioni quotidiane con il protagonista Nevin, per esempio sull'autobus, dal dottore o quando cerchi un appartamento. Per fare questo, si guarda un breve video e poi si fanno esercizi che corrispondono al video.

[Vokabeltrainer](#)

Con questo trainer di vocabolario gratuito puoi esercitarti con vocaboli, espressioni idiomatiche e frasi di esempio per situazioni di conversazione, organizzate per argomento. Ci sono più di 50 lingue di partenza, tra cui inglese, arabo, polacco, albanese, serbo e molte altre ancora.

[Deutschforum e Online-Community](#)

Se vuoi unirti a un gruppo di apprendimento Whatsapp, chattare in tedesco con studenti di tutto il mondo o cercare un partner di apprendimento, troverai quello che stai cercando nella comunità online sul sito del Goethe-Institut. Troverete anche vari esercizi di tedesco a tutti i livelli, incluso A2.

[Imparare il tedesco sul sito di Deutsche Welle](#)

Sul sito della Deutsche Welle puoi trovare una grande varietà di offerte per imparare il tedesco. Puoi ascoltare le notizie parlate più lentamente per gli studenti, puoi scoprire come vivono i tedeschi nel Germany Lab, puoi incontrare altri studenti nella comunità online, guardare video su vari argomenti, esercitare la tua comprensione orale, leggere le domande di grammatica e, soprattutto, fare molti esercizi. Il sito è disponibile in 30 lingue, tra cui inglese, arabo, bosniaco, greco, polacco e molte altre ancora.

Parole chiave: **Corso di tedesco, imparare il tedesco online, imparare il tedesco gratis, imparare il tedesco da soli, corso A2, tedesco A2, imparare il tedesco su Internet**

Livello B1 - per studenti avanzati

[Corso completo di B1: "Nicos Weg"](#)

In questo corso gratuito e completo imparerete il tedesco a livello B1 in 18 capitoli. Ogni capitolo inizia con un breve video. È strutturato nello stile di una telenovela.

Si lavora attraverso gli esercizi del video e si impara il tedesco passo dopo passo con Nico, il protagonista della telenovela. Ogni capitolo comprende spiegazioni grammaticali, elenchi di vocaboli, informazioni sul Paese e il manoscritto del video.

Il sito può essere impostato su 9 lingue diverse. Ad esempio: inglese, arabo, russo, polacco e altre ancora.

[Corso B1 completo con tutor](#)

In questo corso gratuito imparerete il tedesco a livello A2 in 12 lezioni con video, audio, immagini e compiti adatti. Nel portale di apprendimento troverete un trainer di vocaboli e frasi per ogni lezione. In questo modo potrete esercitarvi con il nuovo vocabolario.

Inoltre, sarete supportati da un tutor online che risponderà alle vostre domande o correggerà i testi.

Il portale può essere impostato su 19 lingue diverse. Ad esempio: inglese, arabo, turco, albanese, serbo, polacco e molte altre.

[Telenovela: "Jojo cerca la felicità"](#)

In tre stagioni della telenovela, è possibile scoprire la vita di Jojo e dei suoi amici a Colonia. Jojo è una donna brasiliana arrivata in Germania. Per ogni episodio di "Jojo sucht das Glück" ci sono esercizi interattivi e sussidi lessicali per l'apprendimento del tedesco.

B1 - Tedesco sul lavoro

Con questo corso gratuito potete esercitarvi con il tedesco per il vostro lavoro. Potete scegliere tra i seguenti settori professionali:

- Ristorazione
- Ingegneria impiantistica
- Pulizia di edifici
- Infermieristica
- commercio al dettaglio.

Per ogni settore professionale sono previste sette unità didattiche con video. In seguito, ci sono dei compiti che aiutano a imparare il vocabolario, i modi di dire e le frasi tipiche utilizzate nel rispettivo settore.

Imparare il tedesco sul sito di Deutsche Welle

Sul sito web di Deutsche Welle troverete una serie di offerte per imparare il tedesco. Potete...

- ascoltare messaggi pronunciati più lentamente per gli studenti.
- scoprire come vivono i tedeschi nel Deutschlandlabor.
- conoscere altri studenti nella comunità online.
- guardare video su vari argomenti.
- esercitarsi nella comprensione orale.
- consultare domande di grammatica.
- completare molti esercizi.

Il sito è disponibile in molte lingue. Ad esempio: inglese, arabo, bosniaco, greco, polacco e molte altre.

Forum e comunità online di tedesco

Volete unirvi a un gruppo di apprendimento Whatsapp, chattare con studenti di tutto il mondo in tedesco o siete alla ricerca di una partnership di apprendimento?

Allora troverete quello che cercate nella comunità online sul sito del Goethe-Institut. Troverete anche diversi esercizi di tedesco per tutti i livelli, compreso il B1.

Parole chiave: corso di tedesco, imparare il tedesco online, imparare il tedesco gratuitamente, imparare il tedesco da soli, corso B1, tedesco B1, imparare il tedesco online, studenti avanzati

Livello B2 - per studenti avanzati

Telenovela: "Jojo cerca la felicità"

La brasiliana Jojo arriva in Germania. Nella telenovela, potrete scoprire di più sulla sua vita e sui suoi amici. Per ogni episodio sono previsti esercizi interattivi e vocabolari. In totale ci sono tre stagioni.

Imparare il tedesco sul sito di Deutsche Welle

Sul sito web della Deutsche Welle troverete una serie di offerte per imparare il tedesco. Potete...

- ascoltare messaggi pronunciati più lentamente per gli studenti.
- scoprire come vivono i tedeschi nel Deutschlandlabor.
- conoscere altri studenti nella comunità online.
- guardare video su vari argomenti.
- esercitarsi nella comprensione orale.
- consultare domande di grammatica.
- completare molti esercizi.

Il sito è disponibile in 30 lingue. Ad esempio: inglese, arabo, bosniaco, greco, polacco e molte altre.

B2 - Tedesco per il lavoro

In questo corso gratuito, imparerete il tedesco per il mondo del lavoro a livello B2 in 20 lezioni con video, audio, immagini ed esercizi adatti. Sarete supportati da un tutor online che risponderà alle domande e correggerà i testi.

Forum di tedesco e comunità online

La comunità online sul sito del Goethe-Institut permette di

- partecipare a un gruppo di apprendimento Whatsapp,
- chattare in tedesco con studenti di tutto il mondo,
- o di trovare un partner per l'apprendimento.

È inoltre possibile trovare diversi esercizi di tedesco per tutti i livelli, compreso il B2.

Parole chiave: corso di tedesco, imparare il tedesco online, imparare il tedesco gratuitamente, imparare il tedesco da soli, corso B2, tedesco B2, imparare il tedesco online, studenti avanzati

Livello C1 e C2 - per esperti

Parlate a livello C1 o C2? Congratulazioni! Parlate davvero bene il tedesco. Tuttavia, molte persone desiderano continuare a imparare il tedesco.

Ecco alcuni consigli per voi:

[Imparare il tedesco sul sito della Deutsche Welle](#)

Sul sito web della Deutsche Welle troverete una serie di offerte per imparare il tedesco. Potete...

- ascoltare messaggi pronunciati più lentamente per gli studenti.
- scoprire come vivono i tedeschi nel Deutschlandlabor.
- conoscere altri studenti nella comunità online.
- guardare video su vari argomenti.
- esercitarsi nella comprensione orale.
- consultare domande di grammatica.
- completare molti esercizi.

Il sito è disponibile in 30 lingue. Ad esempio in:

- Inglese,
- arabo,
- bosniaco,
- greco,
- polacco
- e molti altri.

[Esercizi di grammatica](#)

In questa pagina troverete esercizi su vari argomenti di grammatica a livello C1. Il sito è gratuito.

[Tutto sulla lingua tedesca](#)

In questa pagina troverete diversi esercizi. È possibile esercitarsi su

- la comprensione orale,
- il vocabolario e
- comprensione della lettura.

Potrete imparare le migliori parole tedesche, i modi di dire e le espressioni colloquiali.

Forum e comunità online di tedesco

Volete unirvi a un gruppo di apprendimento Whatsapp? Vuoi chattare in tedesco con studenti di tutto il mondo? Siete alla ricerca di una collaborazione per l'apprendimento?

Allora troverete quello che cercate nella comunità online. Troverete anche esercizi di tedesco per tutti i livelli. Anche per il livello C1.

Parole chiave: corso di tedesco, imparare il tedesco online, imparare il tedesco gratis, imparare il tedesco da soli, corso C1, corso C2, tedesco C1, tedesco C2, imparare il tedesco online, esperti

Il tedesco al lavoro

Il tedesco sul posto di lavoro

I livelli da A1 a C1 offrono un'ampia gamma di esercizi relativi alla vita lavorativa quotidiana. Una panoramica è disponibile su questa pagina. Qui imparerete a conoscere le varie professioni. Potrete esercitarvi in situazioni professionali, come fare una telefonata, scrivere una lettera commerciale o una domanda di lavoro.

Ci sono molti compiti per i diversi ambiti professionali: professioni sociali e tecniche, professioni nel commercio, in ufficio, nel settore dei servizi o nella cultura. Potrete esercitarvi in azioni linguistiche e situazioni comunicative tipiche della vostra professione. Imparerete anche un vocabolario importante.

Vocabolario per il lavoro

L'app Lunes vi accompagna a scuola, nella formazione e sul lavoro. L'app vi supporta con termini tecnici e vocaboli specifici per il vostro lavoro. Troverete numerosi vocaboli con immagini in diversi moduli. Una funzione di lettura ad alta voce aiuta l'apprendimento. Vari tipi di esercizi (a scelta multipla, per esercitarsi con gli articoli o per scrivere parole intere) facilitano l'apprendimento e la memorizzazione del vocabolario. E allo stesso tempo è divertente.

Vocabolario per il lavoro

In questa pagina troverete gli elenchi dei vocaboli più importanti per la vita lavorativa di tutti i giorni. È possibile scegliere tra diverse professioni. Ad esempio: assistenza geriatrica, elettronica, vendita specializzata, orticoltura, gestione di macchine e impianti, falegnameria e molte altre.

È possibile visitare il sito in inglese, arabo, farsi, russo e turco.

B1 - Tedesco sul lavoro

Con questo corso gratuito potrete esercitarvi con il tedesco per il vostro lavoro. Potete scegliere tra questi settori professionali: Ristorazione, impiantistica, pulizia degli edifici, infermieristica, commercio al dettaglio.

Ci sono sette unità didattiche per ogni settore professionale. Esse contengono video e compiti che vi aiuteranno a imparare il vocabolario, le espressioni idiomatiche e le frasi tipiche utilizzate nel rispettivo settore.

B2 - Tedesco per il lavoro

In questo corso gratuito, imparerete il tedesco per il mondo del lavoro a livello B2 in 20 lezioni con video, audio, immagini e compiti adatti. Un tutor vi supporterà online. Risponderà alle domande o correggerà i testi.

App: "Un giorno di tedesco - in assistenza"

Questa applicazione è destinata agli studenti di tedesco a partire dal livello B1. È possibile esercitare il vocabolario, la grammatica e la pronuncia per le professioni mediche e infermieristiche in modo divertente. Inoltre, approfondiscono le loro capacità comunicative in situazioni di conversazione con pazienti, colleghi e superiori. L'applicazione è gratuita.

Parole chiave: corso di tedesco, imparare il tedesco online, imparare il tedesco gratuitamente, imparare il tedesco da soli, tedesco per il lavoro, imparare il tedesco al lavoro, imparare il tedesco online, imparare il tedesco al lavoro

Grammatica

- La pagina ["Il mio libro di tedesco"](#) offre una panoramica della grammatica tedesca. Può essere utilizzata come libro di riferimento. Ma si può anche imparare una nuova grammatica.
- Sulla pagina ["SprakuKo - Deutsch lernen"](#) troverete spiegazioni semplici e comprensibili della grammatica tedesca.
- Il sito web ["Deutsch aber hallo"](#) offre testi gratuiti con esercizi di grammatica. Sono disponibili per tutti i livelli, da A1 a C1.

Parole chiave: corso di tedesco, imparare il tedesco online, imparare il tedesco gratuitamente, imparare il tedesco da soli, imparare la grammatica, grammatica tedesca, imparare il tedesco su Internet

Offerte per bambini

Tedesco con Socke

Deutsch mit Socke è una serie di film. Consente ai bambini di età compresa tra i 5 e i 10 anni di muovere i primi passi nella lingua tedesca.

Nei singoli brevi video, Esther (una giovane donna) parla con Socke (un calzino rosso) di ogni genere di cose, proprio come nella vita reale. Socke è rosso, fantasioso, un po' sfacciato e pieno di energia. Questo porta a molte situazioni in cui Esther e Socke parlano e agiscono insieme in tedesco.

I bambini possono facilmente identificarsi con Socke. Questo è anche l'obiettivo di questo materiale: i bambini, come Socke, devono poter dire la loro e agire nella lingua straniera.

I video sono accompagnati da attività e da un libretto per gli studenti.

I salvatori di api

Con questa applicazione gratuita, i bambini dai 3 anni in su possono imparare il tedesco giocando.

Senza alcuna conoscenza precedente della lingua, lasciano il rifugio della foresta insieme a scoiattoli e orsi. Intraprendono un viaggio emozionante per salvare le api malate. Durante il percorso tra le montagne innevate, incontrano animali che li aiutano. E che insegnano loro più di 900 parole tedesche.

"Die Bienenretter" può essere giocato a due diversi livelli di difficoltà e offre fino a sei ore di divertimento.

App di vocabolario per bambini

Con l'app "phase6 hallo Deutsch", i bambini (e gli adolescenti) in età scolare imparano il tedesco in modo divertente.

Costruiscono un solido vocabolario di base con oltre 1300 parole e frasi importanti. Ogni parola viene prima introdotta e poi esercitata con vari esercizi. Le illustrazioni e i giochi di apprendimento aiutano in questo senso.

Il programma con l'elefante

Il piccolo elefante blu e i suoi amici presentano storie da scoprire, da stupire e da ridere per bambini dai 3 ai 6 anni.

Ogni programma dura circa 25 minuti ed è molto adatto allo sviluppo del linguaggio.

Canale per bambini WDR Maus

La pagina con il mouse offre ai bambini di età compresa tra i 6 e i 9 anni

- programmi di conoscenza (in cui, ad esempio, viene spiegata la fabbricazione o la funzione di un oggetto di uso quotidiano)
- storie audio
- giochi
- suggerimenti per l'artigianato

Il programma "Sendung mit der Maus" presenta temi complessi in modo divertente e comprensibile per i bambini. Un episodio dura circa 30 minuti.

È adatto anche allo sviluppo del linguaggio per i bambini con conoscenze pregresse.

[Lingo per bambini](#)

Con Lingo, i bambini dagli 8 ai 12 anni possono esercitarsi con il tedesco e imparare cose nuove. Ci sono testi appassionanti da leggere e ascoltare, esperimenti e suggerimenti per l'artigianato.

Parole chiave: **corso di tedesco, imparare il tedesco online, imparare il tedesco gratuitamente, imparare il tedesco da soli, tedesco per bambini, imparare il tedesco giocando, imparare il tedesco su Internet**

Altri programmi di apprendimento delle lingue

Ad Augusta e dintorni ci sono numerose offerte gratuite per imparare il tedesco.

Spesso ci sono anche piccoli corsi di tedesco tenuti da volontari o luoghi di incontro per praticare il tedesco nelle biblioteche locali o nei [centri e agenzie di volontariato](#). È meglio informarsi direttamente presso il proprio comune.

Esistono, ad esempio, i seguenti programmi:

Caffè tedesco al DieZ di Diedorf

Al caffè tedesco del Centro di incontri di Diedorf, ogni martedì dalle 16.00 alle 18.00 i volontari aiutano le persone a imparare il tedesco.

 Martedì: ore 16.00-18.00.

 [DieZ - Centro d'Incontro di Diedorf](#)
[Bahnhofstr. 18, 86420 Diedorf](#)

Caffè didattico a Schwabmünchen

Caffè didattico per l'apprendimento del tedesco ogni lunedì dalle 18 alle 19.30 presso la scuola secondaria di Schwabmünchen.

I volontari vi sostengono nell'apprendimento del tedesco. Il programma è aperto a tutti.

 Lunedì: ore 18.00 - 19.30

 [Scuola media Leonhard Wagner di Schwabmünchen](#)
Breitweg 16A, 86830 Schwabmünchen
all'ingresso laterale

Corsi di tedesco per volontari al centro multigenerazionale di Königsbrunn

I volontari offrono corsi di pratica del tedesco per principianti presso la Mehrgenerationenhaus di Königsbrunn.

Iscrizioni a:
Nina Shifner
Telefono: 0176 48 72 52 23

 [Centro multigenerazionale di Königsbrunn](#)
[Bürgermeister-Wohlfarth-Straße 98, 86343 Königsbrunn](#)

Il Café Mosaik nel centro multigenerazionale di Königsbrunn

Al Café Mosaik, nel centro multigenerazionale di Königsbrunn, le persone si incontrano per parlare, conoscersi e fare amicizia. Ci sono film, giochi, musica e cibo internazionale. Il luogo di incontro interculturale si svolge ogni giovedì dalle 16 alle 19 ed è aperto a tutti.

 Giovedì: 16.00-19.00.

 [Centro multigenerazionale di Königsbrunn](#)
[Bürgermeister-Wohlfarth-Straße 98, 86343 Königsbrunn](#)

Café International a Bobingen

Al Café International le persone si incontrano per parlare, conoscersi e fare amicizia. A volte ci sono eventi speciali come cucinare insieme, pomeriggi di teatro o serate al cinema.

Il Café è aperto ogni secondo venerdì (anche nelle settimane di calendario) dalle 16.00 alle 18.00. Le date attuali si trovano sulla homepage [qui](#).

 Venerdì (ogni quindici giorni): 16.00 - 18.00

 [Caffè Internazionale](#)
Pestalozzistraße 1, 86399 Bobingen
Vecchia scuola femminile di Bobingen, piano terra a sinistra

Corsi di tedesco al Tür an Tür di Augsburg

I [corsi di tedesco](#) si terranno alla Tür an Tür dal 31 marzo 2025 al 18 luglio 2025. I corsi si tengono 3 volte a settimana per 1,5 ore ciascuno.

I corsi sono rivolti a rifugiati che non hanno accesso al corso di integrazione o a persone che hanno già esaurito tutte le ore del corso di integrazione.

Costo del corso: 10€.

 Dal 31 marzo 2025 al 18 luglio 2025

 Porta a porta
[Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)

Iscrizione presso:
 Felicia Reintke
 [@felicia.reintke@tuerantuer.de](mailto:felicia.reintke@tuerantuer.de)
 0821 90799616

[📍 Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)

Caffè tedesco di Tür an Tür ad Augusta

I volontari aiutano le persone a imparare il tedesco al German Café. Il programma è aperto a tutti.

Dal martedì al sabato, i [caffè tedeschi di Tür an Tür](#) si trovano in vari punti di Augusta:

📅 Martedì 10:00 - 12:00 📍 [Kresslesmühle, Barfüßerstraße 4, 1° piano](#)

📅 Mercoledì 9:00 - 11:00 e 15:00 - 17:00 📍 [Café Tür an Tür, Wertachstr. 29](#)

📅 Giovedì 15:00 - 17:00 📍 [Project room Rechts-der-Wertach, Wolfgangstraße 2](#)

📅 Venerdì 15:00 - 17:00 📍 [ASB Römerhof, Hochfeldstraße 52](#)

📅 Sabato 10:00 - 12:00 📍 [Moritzpunkt, Maximilianstraße 28](#)

Contatto:

👤 Fernanda Kerckhoff

☎️ 01747702488

✉️ [@fernanda.kerckhoff@tuerantuer.de](mailto:fernanda.kerckhoff@tuerantuer.de)

Tavolo degli habitués tedeschi al Neruda di Augsburg

Conversazioni in tedesco su vari argomenti.

📅 Lunedì: dalle 18.00

📍 Caffè culturale Neruda
[Alte Gasse 7, 86152 Augsburg](#)

Caffè tedesco per donne ad Augusta (progetto Take Off!)

Vieni a parlare tedesco con altre donne e un insegnante.

Per le donne che hanno una storia di migrazione e che desiderano entrare nel mercato del lavoro.

📅 Lunedì 9 - 11

📅 Mercoledì 14-16

📅 Giovedì 14-16 Circolo di lettura

📍 [Tante Emma Café](#) | Am Fischertor 2, 86152 Augsburg

🌐 <https://www.bibaugzburg.de/wp-content/uploads/ An...>

📅 Lunedì 13.30-16.00

📅 Giovedì 9-11.30

📍 Scuole Eckert| [August-Wessels-Str. 17, Augsburg](#)

🌐 [Scuole Eckert](#)

vhs-LernTREFF

Al vhs-LernTREFF potete esercitarvi nella **lettura e nella scrittura**. Quando verrete, valuteremo insieme le vostre esigenze e troveremo gli esercizi adatti a voi.

Il vhs-LernTREFF è **gratuito. Non è necessaria la registrazione** . Non si svolge durante le vacanze scolastiche.

Il vhs-LernTREFF è anche un luogo di **scambio di idee** con altre persone.

Per le persone **che parlano** ancora **poco o per niente il tedesco**:

■ **Giovedì: dalle 9.30 alle 11.00.**



Centro educativo di Lechhausen
Blücherstraße 1
Fermata dell'autobus: Schlößle (linea 1)

Per persone **che parlano** (bene) **il tedesco**:

■ **Lunedì: dalle 18:15 alle 19:45**



sala vhs 202
in Willy-Brandt-Platz 3a
Fermata dell'autobus: CityGalerie (autobus 22, 35)

Tandem linguistico

Che cos'è un tandem? Due persone di lingua madre diversa si incontrano. Vogliono imparare l'altra lingua. Durante gli incontri si può parlare in entrambe le lingue. Entrambi imparano l'uno dall'altro.

Esistono diverse piattaforme online dove è possibile trovare partner per il tandem.

Ad esempio, è possibile trovare una persona per un tandem sulle seguenti piattaforme:

- Scambio di lingue in tandem "Partner in tandem".
Potete trovare una persona adatta ad Augusta [qui](#).
- Tandem "Inizia con un amico"
Le persone che sono nuove ad Augusta si incontrano con persone che vivono ad Augusta da molto tempo. Si possono conoscere e fare cose insieme. Potete trovare maggiori informazioni [qui](#).

Tandem linguistici digitali

- Imparare e praticare il tedesco
- Comunicare tramite video chat o piattaforme online
- Scambiarsi informazioni su interessi, hobby, ecc.

Contatti e ulteriori informazioni:

Katharina Stark

@katharina.stark@tuerantuer.de

[☎015780612685](tel:015780612685)

[📍Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](https://www.google.com/maps/place/Wertachstra%C3%9Fe+29,+86153+Augsburg)

Potrebbe esserci un'offerta anche nella vostra comunità. Potete rivolgervi al consulente per l'integrazione del distretto di Augusta.

Persona di contatto per i volontari e i gruppi di sostegno nel distretto di Augusta:

Pilota per l'integrazione nel distretto di Augusta

Diaconia di Augusta

[Astrid Zimmermann](#)

[📍Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](https://www.google.com/maps/place/Wertachstra%C3%9Fe+29,+86153+Augsburg)

[☎082349591896](tel:082349591896) o [01741315515](tel:01741315515)

@zimmermann.a@diakonie-augsburg.de

È possibile migliorare il proprio tedesco anche online. I suggerimenti per le offerte gratuite si [trovano qui](#).

Parole chiave: **imparare il tedesco, supporto linguistico, corso di conversazione, apprendimento delle lingue, parlare tedesco, caffè tedesco, apprendimento delle lingue, tutor linguistici, tedesco gratuito, offerte di apprendimento delle lingue**

Traduzione e interpretariato

Interpretariato e traduzione professionali da parte di personale specializzato

Non parlate ancora bene il tedesco? Allora un interprete può aiutarvi negli appuntamenti. Ad esempio, presso l'Ufficio per l'immigrazione e l'integrazione o l'autorità scolastica. Ma anche alle serate per i genitori a scuola o all'asilo.

Alcune autorità e organizzazioni offrono gratuitamente un interprete durante gli incontri. Chiedete direttamente quando prendete un appuntamento. Alcune autorità e organizzazioni non offrono un servizio di interpretariato gratuito. In questo caso, dovrete portare il vostro interprete. E dovrete anche pagarlo voi stessi.

Chi può interpretare e tradurre per voi?

Interpreti e interpreti:

Gli interpreti di solito parlano più lingue. Traducono dalla lingua di partenza a quella di arrivo e viceversa. Di solito hanno seguito una formazione speciale per questo scopo. Fate

attenzione ai prezzi! Variano notevolmente.

Mediazione linguistica e culturale

Nella mediazione linguistica e culturale lavorano persone con un background migratorio. Hanno ricevuto una formazione specifica. Queste persone non fanno solo mediazione linguistica. Esse fanno anche da mediatori tra le culture. Perché spesso ci sono incomprensioni tra le diverse culture. La mediazione linguistica e culturale garantisce che ci siano meno incomprensioni possibili.

💡 La mediazione linguistica e culturale è di solito più economica dell'assunzione di un interprete. Ciò è dovuto anche alla formazione. La loro formazione non richiede tanto tempo quanto quella degli interpreti. Per questo motivo, è meglio rivolgersi al pool di interpreti di Augusta per trovare una persona adatta.

Pool di interpreti di Augusta

Quando si cerca una persona, si può ricorrere ai pool di interpreti di Augusta. I pool di interpreti impiegano mediatori linguistici e culturali. Sono stati appositamente formati per questo lavoro.

Piscina per interpreti "Babel"

📍 Barfüßerstraße 4, 86150 Augsburg

☎ [0821/152062](tel:0821152062)

🕒 Da lunedì a venerdì dalle 10.00 alle 13.00

✉ @babel@assyrer-augsburg.de

"mediatori linguistici e culturali "kunterMund

📍 Oberbürgermeister-Dreifuß-Str. 1, 86153 Augsburg

☎ [0821/597760](tel:0821597760)

✉ @eb@diakonie-augsburg.de

Informazioni più dettagliate su tutti i pool di interpreti sono disponibili all'indirizzo: 🌐 www.tuerantuer.de/sprach-und-kulturmittlung

Tradurre documenti

Avete bisogno di una traduzione per un documento ufficiale? I documenti ufficiali in Germania possono essere tradotti solo da traduttori certificati dallo Stato. Le traduzioni vengono poi certificate. Ciò significa che il traduttore conferma anche l'autenticità del documento.

Questi documenti includono, ad esempio

- certificati
- certificati di matrimonio
- certificati di nascita

Le traduzioni possono essere costose. Chiedetevi prima: avete davvero bisogno di una traduzione certificata?

Avete bisogno di una traduzione certificata? Allora potete contattare il pool di interpreti di Augusta. Troverete una persona qualificata che traduca per voi.

💡 Prima informatevi sui costi. Solo in seguito potrete effettuare l'ordine. In questo modo non sarete sorpresi dai costi. In genere, infatti, i costi sono a carico del cliente. Anche se le autorità o altre organizzazioni hanno bisogno della traduzione.

Assistenza linguistica per scuole e centri per l'infanzia

Avete in programma una conferenza genitori-insegnanti a scuola o all'asilo nido? E avete bisogno di un supporto linguistico? La scuola o l'asilo nido possono prenotare per voi un mentore educativo.

I tutor educativi sono immigrati a loro volta in Germania. Lo sanno bene: Può essere difficile orientarsi in Germania.

I tutor educativi fanno da mediatori linguistici e culturali. Traducono nella vostra lingua. Vi spiegano anche, ad esempio, come funziona il sistema tedesco rispetto a quello del vostro Paese. Ad esempio, il sistema scolastico.

I tutor educativi sono volontari. Sono stati formati per questo lavoro.

💡 **I tutor didattici possono essere prenotati solo dagli istituti scolastici! Non è possibile prenotarli come privati. Tuttavia, potete chiedere allo specialista del vostro istituto di farlo. L'offerta è gratuita per l'istituto scolastico. I costi sono coperti dall'Ufficio distrettuale di Augusta.**

Ufficio distrettuale di Augusta

Ufficio istruzione

👤 Gloria Polzer e Monika Weinmann

@B [ildungs mentoring@LRA-a.bayern.de](mailto:ildungs_mentoring@LRA-a.bayern.de)

🌐 www.landkreis-augsburg.de/bildungsmentoring

Parole chiave: **tradurre documenti, interprete, traduttore, traduzione, interpretariato**

Traduzione con l'ausilio di uno smartphone o di un computer portatile (gratuita)

Non parlate ancora bene il tedesco? Allora questi strumenti di traduzione gratuiti possono aiutarvi nella vita quotidiana. Potete utilizzarli sul vostro smartphone o sul vostro computer portatile.

- [Google Translate](#): traduce il testo che inserite, ma anche le immagini dei testi che avete scattato con la vostra fotocamera.
- [DeepL](#): traduce il testo scritto e parlato, in modo che possiate digitare o parlare un testo. Traduce anche le immagini di testi scattate con la fotocamera.
- [PONS](#): traduce il testo immesso. Un dizionario aiuta anche a imparare il tedesco.
- [Microsoft Translator](#): traduce il testo scritto e parlato e legge la traduzione.
- [Reverso](#): traduce il testo inserito. È anche possibile caricare documenti e farli tradurre.
- [Speak & Translate](#): l'applicazione gratuita riconosce la lingua parlata e traduce in oltre 100 lingue di destinazione. L'app funziona anche in modalità offline. Scaricatela dal vostro app store.

💡 Nota: non si può sempre fare affidamento sugli strumenti. Per i documenti importanti è sempre consigliabile rivolgersi a un professionista!